هيلسنكي - الخطوات التالية لكل من مجموعة عمل المجتمعات المعنية بالإشراف ومجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية بالمساءلة وGAC الجلسة الثانية)
الأربعاء، 29 يونيو 2016 - من الساعة 10:45 إلى الساعة 12:00 بتوقيت شرق أوروبا الصيفي
اجتماع ICANN رقم 56 | هيلسنكي، فنلندا

الرئيس شنايدر: رجاءً تفضلوا بالجلوس. يجب علينا البدء من جديد. الوقت يمر.

حسنًا. في هذه الجلسة، سوف نعود إلى مناقشة أخرى أو نتقدم فيها حول عملية نقل IANA. ولا أعتقد أنه يتوجب علينا تمضية -- أمامنا وقت محدود بالطبع. لا أعتقد أنه يتوجب علينا تمضية المزيد من الوقت في المقدمة هنا في مناقشة اللجنة الدائمة للعملاء. أفهم أنه لم يكن هناك أي اعتراض على أن يكون لدينا منسق علاقات. ومن ثم سوف نواصل هذا النقاش إلكترونيًا. والموعد النهائي مقرر في الثاني والعشرين، إذا كنت أتذكره على نحو صحيح. لذا، يجب التفكر فيمن يمكن أن يكون منسق العلاقات ذلك. اسمحوا لنا أن نواصل تلك المناقشة إلكترونيًا من اليوم وخلال الاجتماع، وبعد ذلك في الأسبوع القادم.

وأنا أقترح أن نقضي الثلاثين دقيقة هذه أو ما تبقى منها في تتبع عملية المساءلة لأن هناك الكثير من الأشياء الأساسية التي يجب أن نتعامل معها بعقلانية، ويشمل ذلك ما سمعنا بأن GNSO قد بدأت في تنفيذه، وتحليل الهياكل وتعديلها، وإن كان ضروريًا إنشاء هياكل جديدة.

وأنا أحيل الكلمة سريعًا إلى توم الذي أعد تقريرًا رائعًا ومختصرًا حول متابعة مساءلة مسار العمل 1. توم تفضل رجاءً.

توم ديل: شكرًا لك، توماس.

طاب صباحكم جميعًا.

ملاحظة: ما يلي عبارة عن تفريغ ملف صوتي إلى وثيقة نصية/وورد. فرغم الالتزام بمعيار الدقة عند التفريغ إلى حد كبير، إلا أن النص يمكن أن يكون غير كامل ودقيق بسبب ضعف الصوت والتصحيحات النحوية. وينشر هذا الملف كوسيلة مساعدة لملف الصوت الأصلي،إلا أنه ينبغي ألا يؤخذ كسجل رسمي.

نقاط البدء في النقاشات الجارية هنا والتي قمنا بتضمينها في التقرير الموجز الذي تم تعميمه في حزمة التقارير الموجزة الرئيسية منذ عدة أسابيع، فنقطة البدء بالنسبة لهذه المناقشة من المقترح أن تكون ما قررته GAC في اجتماع مراكش.

وربما تتذكرون أن هناك اهتمام كبير فيما يخص دور GAC في إنهاء تقارير -- التقرير النهائي لمجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية بالمساءلة. وفي بيان GAC الصادر في اجتماع مراكش، وأنا هنا أقتبس ما ورد فيه، فقد أقرت GAC أنه فيما يخص التوصية رقم واحد واثنان، وتلك هي التوصيات الواردة في تقرير مسار العمل 1 التي تقيم هيكل المجتمع صاحب الصلاحيات، وفيما يخص تلك التوصيات، تعبر GAC عن رغبتها واستعدادها للمشاركة في الآلية المقترحة للمجتمع صاحب الصلاحيات كمشارك صاحب قرار، بموجب شروط يتم تحديدها داخليًا.

حسنًا، لم يتم إلى الآن تحديد وتقرير تلك الشروط على المستوى الداخلي من جانب GAC، وحسب ما أفهم فإن هذه هي نقطة البداية لذلك الاعتبار. ولم تكن هناك أي مناقشة أساسية لهذه المسألة داخل GAC منذ اجتماع مراكش.

وقد اقترحنا في التقرير الموجز، استنادًا إلى عملية التخطيط في مقابل مبادئ التشغيل الحالية التي أرفقناها كذلك، فقد اقترحنا إمكانية أن تشمل المناقشات حول موضوعات السياسة مبدأً أساسيًا لتعامل GAC مع جميع الإجراءات داخل المجتمع صاحب الصلاحيات حسب مزاياها؛ ثانيًا، توضيح أي منها يحظى بخيار الامتناع عن بعض الممارسات وما يعنيه ذلك من الناحية العملية، وثالثًا، وضع معايير من أجل المشاركة تتناول كل من حالات صناعة القرارات والحالات التي يكون ممارسة دور استشار أمرًا مناسبًا.

وأما بالنسبة للمشكلات الأكثر تفصيلاً حيث GAC، مثل جميع منظمات الدعم واللجان الاستشارية الأخرى عبر ICANN -- وكما قد سمعتم للتو، فقد بدأت GNSO في التعامل مع هذه المشكلات أيضًا، للأغراض الخاصة بها -- ولكن للأغراض الخاصة بـ GAC، فقد أوضحنا عددًا من الجوانب من أجل النظر فيها ولاتخاذ قرار نهائي من جانب GAC. أولاً، فيما يخص إدارة المجتمع صاحب الصلاحيات، وهي الهيئة التي

تشكلت بموجب اللائحة الداخلية لكي تكون الهيئة الجمعية لسائر المشاركين أصحاب القرارات. ولا تنسوا أن GAC الآن هي أحد المشاركين أصحاب القرارات لأنها قالت ذلك.

والإجراءات الخاصة بالتعامل مع حالات رفض إجراءات مجلس الإدارة سوف تتطلب من GAC النظر على سبيل المثال لا الحصر فيمن تراهم GAC أصحاب الحق لديها في الحصول على الطلبات الخاصة برفض إجراءات مجلس الإدارة. في حالة لجوء عضو في المجتمع إلى GAC، فهذا هذا هو المكان المناسب له لكي يطلب من GAC البدء في رفض قرار من قراءات مجلس الإدارة؟ ما نوع الأشخاص الذين ستستمع إليهم GAC من أجل البدء في تلك الأنواع من المشكلات من المجتمع؟ هذا مثال واحد.

تقبل GAC الطلبات فقط من الحكومات والهيئات العامة، على سبيل المثال. وقد تمت تغطية ذلك أو ذكره في التقرير الموجز.

كما أن هناك حاجة ما لإجراء من أجل GAC لكي تقرر حالات نوعية في غضون الأطر الزمنية المحددة في اللائحة الداخلية. وفي غالبية الحالات، سوف تتطلب تلك الأطر الزمنية قرارًا من جميع المشاركين أصحاب القرارات بين الجلسات؛ أي ليس في -- عدم الانتظار من أجل اجتماع ICANN المباشر وجهًا لوجه التالي.

إذن هذه ليست جميع المشكلات العملية التي حاولنا تلخيصها في وثيقة الإحاطة.

كما أن هناك علاقة مع مبادئ التشغيل، بالطبع، ولكننا نقترح عليكم في دورنا الاستشاري أن التتابع المناسب يجب أن يقوم بتسوية أسلوب السياسات أولا؛ بمعنى ما الذي تريد GAC القيام به القواعد الخاصة بها وهيكلة تلك القواعد. وبعد ذلك نقلها باعتبارها عنصرًا نهائيًا إلى مبادئ التشغيل المعدلة. إننا نقترح بأن الأسلوب الأفضل ربما يتمثل في أن مبادئ التشغيل هي وسيلة لتحقيق غاية، ولكن يجب على GAC أن تنظر في البداية إلى الغاية، أي، ما هو نوع الإجراءات التي تريدونها الآن ويجب على GAC -- حسنًا، لنقل أن GAC واحدة من المشاركين أصحاب القرارات؛ سوف تكون واحدة من

المشاركين أصحاب القرارات عندما يسري العمل باللائحة الداخلية في نهاية شهر سبتمبر من هذا العام، إذا ظل استيفاء جميع الافتراضات مستمرًا.

إذن هذه نظرة عامة على بداية المناقشة، توماس. سوف أعطيك الكلمة مجددًا.

الرئيس شنايدر: نعم. شكرًا لك على هذه المقدمة. وهناك عدد من -- كما يعرف الجميع، عدد من العناصر ذات الأهمية الأساسية والي يجب علينا البدء في العمل عليها الآن.

ومن ثم اسمحوا لي أن أتيح المجال أمامكم لتقديم التعليقات والأسئلة ووجهات النظر. هذه هي اللحظة المناسبة للبدء في المشاركة.

البرازيل.

ممثل البرازيل: شكرًا لك، توماس. وصباح الخير لكم جميعًا.

أود أن أشير إلى المشاركة من جانب أعضاء GAC في مجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية بالمساءلة. وقبل كل شيء، أود أن أتوجه أمامكم بالشكر إلى الزميل من نيوي على سحب تأهله كعضو معين من GAC في مجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية بالمساءلة.

حيث ترى البرازيل أن دور الأعضاء المعينين من GAC في مجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية بالمساءلة هو مفتاح النجاح بالنسبة للممارسة مسار العمل. وكما قلنا في السابق، فإننا نؤمن بأنه يجب على أعضاء GAC ممارسة مستوى عالٍ من المشاركة في هذه العملية.

فالأعضاء السابقون والأعضاء الجدد أيضًا كما هو الحال بالنسبة للكثير من أعضاء GAC، يجب حصولهم على نفس الفرص من أجل القدرة على المشاركة في هذه الممارسة. كما يجب أيضًا حصولهم على معرفة متعمقة بعملية المساءلة في مسار

العمل 1. وبمجرد الدخول في مسار العمل 2، يجب ألا يتغير، بل بالأحرى يجب البناء على النتائج المقدمة من مسار العمل 1.

وأخيرًا وليس آخرًا، اسمحوا لي أن أعيد التأكيد على أن البرازيل سوف تتخذ موقفًا -إن كان هذا ما تفهمه GAC بالكامل- بشغل واحدة من المراكز الخمسة لأعضاء GAC المعينين في مجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية بالمساءلة.

شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا جزيلاً.

كما أتوجه بالشكر أيضًا إلى بار من نيوي على تحليه بالمرونة ومساعدتنا في الحصول الآن على خمسة مرشحين لخمسة مقاعد عضوية في مجموعة عمل المجتمعات المتعددة. وجميعهم من كندا وإيران والبرازيل والدانمرك والأرجنتين.

إذن ربما نتمكن من الحصول على تعقيبات سريعة منكم في سياق أن هذا من الأشياء التي يمكنكم قبولها كتمثيل فيما يخص عضوين GAC في مجموعة عمل المجتمعات المتعددة لمسار العمل 2؟ ومع العمل بأن حالة المشاركة مفتوحة لأي منا، وأن العديد وفي حقيقة الأمر هناك عدد متزايد من أعضاء GAC قد استغلوا ذلك خلال مسار العمل 1، ونتمنى ألا يتغير ذلك بالنسبة لمسار العمل 2. ومن ثم -- لكن بما أن مجموعة عمل المجتمعات المتعددة بانتظار الاستماع إلى الأسماء النهائية للأعضاء من جانبنا، فيمكننا القيام بذلك الآن والتعرف على ما إذا كان هؤلاء المشرحين الخمسة مقبولين لكم أم لا؟

ممثل بنما، من فضلك.

ممثل باراغواي: شكرًا لك، توماس. أنا نيكولاس من باراغواي. هل تريدون منا إعطاؤكم إجابات الآن أم تريدونها مكتوبة؟ ما هو الإجراء المتبع؟

الرئيس شنايدر: سوف يتأكد التدوين النصي من أن ما تقوله الآن متاح بعد ذلك في نص مكتوب. لذا اسمح لنا أن نؤدي ذلك شفهيًا. أعتقد أن هذه هي الطريقة الأسهل، إذا ما تمكّنا من القيام بذلك على وجه السرعة.

بيرو.

ممثل بيرو: أود -- تود دولة بيرو تأييد تعيين الأشخاص الخمسة الذين ذكرتهم للتو، أو الدول الخمسة التي ذكرتها للتو، ولاسيما البرازيل والأرجنتين.

الرئيس شنايدر: شكرًا. اسمحوا لي أن أقول بذلك بصورة أخرى. هل هناك أي شخص لديه مخاوف أو مشكلات بالنسبة للمرشحين الخمسة إجمالا؟

لا أرى أي يد مرفوعة. إذن هل يُفهم ذلك على أنها موافقة؟ حسنًا. شكرًا جزيلاً.

وبالطبع فقد أوضحنا بشكل جيد أنهم سوف يكونوا متفرغين لنا جميعًا. وسوف يقومون بالأعمال الشاقة ليس فقط في المشاركة ولكن أيضًا في تقديم التقارير من الاجتماعات والتنسيق الجماعي للمهام المنوطة بهم ومن هو الأجدر على تنفيذها. ونحن على ثقة تامة من نجاح ذلك.

شكرًا جزيلاً.

وبهذا اسمحوا لي أن أعود مرة أخرى إلى السؤال الدائر حول -- كيفية تقييم والتأكد من أن الإجراءات والهياكل الداخلية تمكّننا من القيام بما نريد أو ما يفترض بنا القيام به في

هذا الهيكل الجديد. وبالطبع هناك عنصران في هذه العملية. الأول -- وقد أشار توم بالفعل إلى هذا بالفعل. الأول هو أنه يمكننا التوصل إلى رؤية مشتركة بطريقة ما تفصيلية أكثر حول الطريقة التي قد نرغب من خلالها في المشاركة في هذا المجتمع صاحب الصلاحيات، لأنني إن كنت مخطئًا، وإذا لم تخدعني ذاكرتي، إذن لا يزال هناك بعض، لنقل مثلاً -- لم نكن جميعًا على نفس الصفحة في جميع تفاصيل الطريقة التي يفترض بنا صياغة مشاركتنا من خلالها. ومتى ما التقينا كنا بحاجة إلى وضع معايير أو مؤشرات أو آلية من أجل القيام بذلك.

ومن ثم -- وبعد ذلك بمجرد أن نتوصل إلى رؤية مشتركة بشكل أو بآخر، فإننا بحاجة فعلية إلى إنشاء ووضع آلية أو نظرة في الإجراءات الحالية. وإذا ما كنا نعتقد بأننا بحاجة لبناء آليات جديدة، فيتوجب علينا بناؤها.

ومن ثم أعتقد أن هذا هما العنصران. وبعد ذلك فإن السؤال هو: ما هي البوتقة التي نقوم بها بذلك؟ هل نضع ذلك في مجموعة عمل مبادئ التشغيل أم يجب علينا بالأخرى جعله في عملية منفصلة، تكون أكثر صلة بفريق عمل المساءلة الفعلي؟

ومن ثم أعتقد أنه يجب علينا استغلال الوقت المتاح أمامنا الآن هنا من أجل محاولة التعرف على الخطوات التالية والاتجاه الذي نريد أن نسلكه.

أرى كل من إيران والدانمرك.

ممثل إيران: شكرًا لك، توماس.

أعتقد أنه لا يجب علينا التسرع في اتخاذ قرار حول شيء يتألف من حالتين متناقضتين تقريبًا كتلك التي لدينا.

هناك خمسة دوائر أو منظمات دعم/لجان استشارية. وثلاثة منها عبارة عن منظمات دعم واثنتان منها عبارة عن لجان استشارية.

وقد ذكرنا في بياننا السابق أننا نود أن نظل بصفة استشارية. ومن ثم فإن أي قرار نتخذه في المستقبل يجب ألا يتعارض مع ذلك المبدأ على وجه التحديد استنادًا إلى الأشخاص أصحاب الإجماع.

وعلى الرغم من ذلك، أشار البيان الذي أصدرناه أيضًا إلى أننا سعداء مثل منظمات الدعم واللجان الاستشارية الأخرى، بحصولنا على صلاحية ممارسة حقوقنا. كيف هي تلك الممارسة؟ ومتى يمكن الممارسة؟ إن هذه مسألة سوف يتوجب علينا مناقشتها والتعرف على ما إذا كنا سنتناولها على أساس كل حالة على حدة، أو نتعامل معها بشكل منفصل.

ومن ثم، أعتقد أن من بين الخمسة، هناك واحدة قريبة إلى حد كبير منا، ولكن ليس تحديد، ألا وهي لجنة ALAC. فهي قريبة منا. كما أنها استشارية. وعلى الرغم من أن بها مدير، فليس لدينا أي مدير معيّن على هذا النحو وله حق التصويت. ولدينا مدير، لكن ليس لديه حق في التصويت.

ومن ثم ربما نبدأ في إجراء مناقشة ما وتأمل، ولا يفترض بنا اتخاذ أية قرارات في هذا الشأن لأنه من المبكر جدًا. وعلى الرغم من ذلك، يجب علينا الحفاظ على هذه التشكيلات للمتناقضات. وأن نظل بصفة استشارية وأن نمارس الحق في اتخاذ القرارات.

ويجب عليكم التوصل إلى طريق فيما بين ذلك من ناحية، والحفاظ على الصفة الاستشارية التي يوافق عليها العديد من الأشخاص. وعلى الجانب الآخر، إذا كانت هناك حالات أو قضايا يجب علينا التفاعل معها، على وجه التحديد تلك النواحي التي بحق GAC، الحكومة، لنقل أنه يجب علينا النظر في الطريقة التي نتفاعل بها وما إلى ذلك وهلم جرا. وربما لا نشارك في جميع أعمال اتخاذ القرارات. فلسنا مثل "س" و"ص" في مجتمع ICANN، لكن لدينا القليل من الاختلاف. إذن هذه مسألة يجب علينا مناقشتها قبل كل شيء، لكن يجب الانتظار وعدم اتخاذ أية قرارات وأيضًا ربما تكون القرارات أو الأسلوب المتبع في ALAC ربما يساعدنا كذلك في تسهيل عملية اتخاذ القرارات بالنسبة لهذه المسألة. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك ممثل إيران. المملكة المتحدة. نعم، عفوًا، ممثل الدانمرك. أنتم قريبون جدًا من بعضكم الآخر. كما هو الحال هنا. ليس من الناحية الجغرافية، بالطبع.

ممثل الدانمرك: شكرًا لك، سيادة الرئيس. نعم، لقد كان كل شيء على مدار العديد من الأعوام تحت مسمى إنجليزي ولها في حقيقة الأمر رغم ذلك قوة إنجلترا التي لا تزال تحظى بأسماء دانمركية وما إلى ذلك، حسبما أتذكر. لكن هذا تاريخ آخر.

شكرًا لكم والشكر موصول أيضًا إلى توم على تناول هذا الموضوع الهام من أجل النظر فيه من زاوية، ما الذي نريد تحقيقه وما هي الصلاحية أو الصفة التي نريد المشاركة بها في المستقبل؟ وكما ذكرت أيها الرئيس حقًا، قد تكون هناك أو ربما هناك وجهات نظر مختلفة حول هذه المسألة وقد أجرينا هذه المناقشة قبل أن نقرر بأنه يجب علينا المشاركة كهيئة صانعة قرار ولكن إلى أي مدى، من المفترض مناقشة ذلك لاحقًا. وأعتقد -- وأنا -- أعتقد أن هذه أيضًا هي الرسالة المقدمة من كافوس، حسبما أفهم، والتي قد تخضع للنقاش من أننا بحاجة إلى مجموعة من الاجتماعات من أجل المشاركة الفعلية في ذلك والتعرف على ماهية الدور الذي يجب تأديته.

أما على الجانب الآخر، إذا تمت عملية النقل، ونحن جميعًا نتمنى ذلك، فسوف تكون العملية الجديدة سارية بالفعل في نهاية شهر سبتمبر. وقد أجرينا الكثير من المناقشات، وأعتقد أن GAC بالكامل، إذا كنت أتذكر ذلك بشكل صحيح، أعتقد أنه يتوجب علينا تقديم النصح بأقصى ما بوسعنا. ويمكننا بالفعل في الأول من أكتوبر أن تكون لنا القدرة على تقديم النصائح. وقد تكون هناك قضية مرفوعة في -- خلال فترة الخريف لواحدة من اللجان الاستشارية أو منظمات الدعم. ومن ثم من المفترض أن نضع في الإجراءات الخاصة بنا من أجل محاولة العمل على الإجراءات. وأعتقد أنه يمكننا العمل على الإجراءات، وعلى الطريقة التي سوف نشارك من خلالها في المرحلة المختلفة. لسنا بحاجة للمناقشة أو اتخاذ قرار حتى الآن لما نقوم به -- في المقام الأخير والمستوى الثامن وأعتقد أنه تم استدعاء ذلك في ذات المرات، لأن هذا هو المكان الذي يمكن أن نصل فيه إلى جانب تقريري. وإلى أي مدى سوف نقوم بذلك، سواء أكان ذلك على أساس كل حالة

على حدة أو أننا سنقول أنه في ظروف معينة سوف نقوم بذلك، أعتقد أن ذلك بحاجة إلى الكثير من النقاش.

إذن فنحن نرى أنه يجب علينا العمل على الأشياء العملية. كيف لنا أن نتقدم ونشارك في الخطوات الأولى في -- للدور المنوط بنا. سوف أكان من الواجب أن تكون -- في مجموعة واحدة أو أخرى، فإننا نتحلى بالمرونة في هذه المسألة. والشيء الوحيد الذي نعتقد أنه سيكون مهمًا هو أن نبدأ العمل -- على الفور. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك، فين. وفي حقيقة الأمر، كان تفكيري منصبًا في نفس الاتجاهات، بأن ذلك قد يكون -- الأكثر سهولة أو الأكثر برجماتية حيث لن تتم مطالبتنا بالتصويت أو عدم التصويت في الأسابيع القليلة القادمة، ذلك أنه ينبغي علينا البناء على وضع الآليات أولاً بالنسبة لما نتوصل فيه لاتفاق في مستوى تفصيلي أكثر مما -- من المناقشة أو بمعنى آخر، لا يجب علينا الانتظار إلى أن يتم تسوية كل شيء والبدء في حقيقة الأمر في بناء هذه الآليات. وأعتقد أن هذه -- أن هذا بمثابة إنجاز في حقيقة الأمر. لكني يجب علينا استيضاح هذا الأمر جيدًا في النهاية. ومن ثم -- لكنني أعتقد أن روما لم تُبن في يوم واحد ولذلك يجب أن نبدأ بالأساس وبعد ذلك نبني السقف في النهاية. ويبدو هذا الأمر منطقيًا. هل هناك تعليقات أو أسئلة أو جهات نظر أخرى؟ سويسرا.

ممثل سويسرا: مرحبًا. طاب صباحكم جميعًا. أشكركم على إعطائي الكلمة. أردت فقط أن أطرح عنصرًا آخر أيضًا وهو أنه يمكننا النظر في موعد تطوير -- الشروط أو النماذج التي يمكن المشاركة من خلالها. وهذا ما يجب -- ربما يكون هذا أسلوبًا برجماتيًا أو نحو ذلك وليس إبداعيًا للغاية، لكنني أتمنى أن يكون عمليًا لأن الفكرة تستند إلى -- أو ربما تكون قائمة على خبراتنا كواحدة من المنظمات المؤسسة لأنه من الأشياء التي دأبنا على القيام بها. وأعتقد أننا -- لقد تطورنا في هذا الأمر مع المتابعة في -- مع التقدم في العملية. لكن في النهاية، إذا ما نظرنا إلى المشاركين أصحاب القرارات في المجتمع صاحب الصلاحيات

والمنظمات المؤسسة في مجموعة عمل المجتمعات المتعددة المعنية بالمساءلة، فإنهم جميعًا نفس الشيء تقريبًا. وسوف تكون طرق المشاركة متمثلة في الجلوس بالجوار مثل ذلك. كما أن الأمر مختلف تمامًا على وظيفتنا الأخرى، أي الوظيفة الاستشارية. فهذا مجال مختلف تمامًا للإجراءات. لكننا نتمتع بالفعل بخبرة لمدة عامين. لذا دعونا نعتمد على ذلك. كما أن لدينا إرشادات -استنادًا إلى تلك الخبرات- في المشاركة في مجموعات عمل المجتمعات المتعددة، والتي لا تعد ترجمة مقابلة -- ربما تكون ترجمة لهذه البيئة، لكن يمكننا الاعتماد على ذلك والاستفادة منه. وربما يكون الجانب الوحيد الذي سيكون مختلفًا وربما يتطلب بعض التعديلات هو -- التوقيتات نظرًا لأن ذلك -- في بعض الأحيان فإن الحديث بأن GAC -- بطيئة للغاية في التواصل، لكن في حقيقة الأمر فقد تمكنا من تقديم الكثير من التعقيبات والآراء في عمليات مجموعة عمل المجتمعات المتعددة خلال عام 2015 والعام الحالي. ومن ثم فقد تعلمنا الكثير حول كيفية القيام بسرعة كبيرة. لذلك يجب أن نكون على ثقة من أننا -- يمكننا القيام بذلك أيضًا خلال -- في غضون الأطر الزمنية المحددة من خلال تصعيد المشاركة وبالنسبة للإجراءات الخاصة بالمجتمع صاحب الصلاحيات. لكن -- وهذا الأمر ينطبق، ربما يجب علينا النظر في أطر زمنية واضحة للغاية مع إجراءات صامتة، أي الإجراءات التي نستخدمها -- في المنظمات الأخرى، ربما مع عمليات اتخاذ قرارات أكثر كفاءة وأكثر خفة من حيث الوزن لبعض الخطوات لكي تكون لدينا قدرة حقيقة على اتخاذ إجراءات. هذا كل ما لدي في الوقت الراهن. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا. وأعتقد أنك تطرح عددًا من النقاط الرائعة التي -- لدينا بالفعل أحد المشاركين أصحاب القرارات في مجموعة عمل المجتمعات المتعددة. وربما لم ندرك ذلك، لكن ذلك ما دأبنا على القيام به في العامين الماضيين، في مجموعة عمل المجتمعات ومجموعة عمل المجتمعات المتعددة. وأعتقد أن هذه نقطة هامة للغاية تلك التي تطرحها بخصوص مسألة التوقيت. لأنه كانت لدينا القدرة على تسليم المراكز وتنسيقها في GAC في أوقات لا أعتقد أنه كانت لنا القدرة على القيام بذلك من قبل. وسوف يتوجب علينا القيام بنفس الشيء لأننا إذا ما نظرنا إلى المواعيد النهائية للتصعيد أو الأطر الزمنية في خطوات

التصعيد، نجد أنها قصيرة إلى حد ما، مثل موعد نهائي بمدة شهر واحد وأشياء أخرى. ومن ثم يتوجب علينا في حقيقة الأمر -- يجب علينا الحصول على هيكل يسمح لنا، كأن يعطي لبعضنا الآخر إنذارًا مبكرًا بأن شيئًا سوف يحدث وبعد ذلك يجب علينا التحلي بالسرعة الشديدة. أما مسألة الإجراءات الصامتة فأعتقد أنها من الأشياء التي لن نتمكن من الاستغناء عنها. ومن ثم سوف يتوجب علينا الحصول على شيء مثل الإجراءات الصامتة.

متحدث غير معروف: (الميكروفون موقوف).

الرئيس شنايدر: أرى كل من البرازيل وكندا والمملكة المتحدة والأرجنتين. شكرًا.

ممثل البرازيل: شكرًا لك، سيادة الرئيس. سريعًا جدًا، أود أن أؤيد ممثل سويسرا المميز. كما أننا نوافق على الخبرة السابقة كإحدى المنظمات المؤسسة، أعتقد أن GAC قد أبدت لنا قدرتها على أن تكون مشاركاً فعالاً ومشاركاً من أصحاب القرارات. إذن فقد أظهرنا أنه يمكننا اتخاذ القرارات، وأعتقد أنه يمكننا المشاركة في هذه الآلية الخاصة بالمجتمع.

كما أنني أتفق على ممثل إيران والدانمرك من أنه يجب علينا ربما عدم التسرع -- في اتخاذ القرارات فيما يخص مبادئ التشغيل لكنني أعتقد أننا بحاجة في نقطة ما إلى اتخاذ تلك القرارات وأن يتم تعريف المبادئ، إن جاز التعبير. لذلك فإنني أؤيد تحديد إطار زمني واضح -- إطار زمني لنا من أجل الحصول على تلك المبادئ وقد تم تحديدها وتعريفها. وفيما يتعلق بالمشاركة في جميع تلك الخطوات السابقة، فإن المشاركة مع المجتمع وأيضًا في الدور الاستشاري في تلك الخطوات ولكن أيضًا فيما يخص مشاركتنا في خطوة التصويت، في الخطوة الأخيرة من آلية تمكين المجتمع، أعتقد أن يتوجب علينا العمل وفق إطار زمني واضح في هذا الشأن. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك، ممثل البرازيل. كندا.

ممثل كندا: شكرًا جزيلاً لك، سيدي الرئيس. سأوجز في كلمتي. إننا نوافق على النقاط التي طرحها ممثل الدانمرك ونود أن نقترح كذلك أنه بمجرد الانتهاء من المعايير حول مشاركة GAC في المجتمع صاحب الصلاحيات، أن يتم نشر ذلك بشكل عام من أجل تعزيز الشفافية حول مشاركة GAC والمجتمع صاحب الصلاحيات، وهو ما أعتقد أنه سوف يكون متسقًا كذلك مع توصيات فريق مراجعة المسؤولية والشفافية ATRT. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا. أعتقد أن هذه نقطة رائعة، وأنا متأكد أن الجميع سوف يقدّرون ذلك، وهم يعرفون كيف تنوي GAC أن تحقق دورها في حقيقة الأمر كمشارك في هذا المجتمع صاحب الصلاحيات. التالي على القائمة هو ممثل المملكة المتحدة، مارك.

ممثل المملكة المتحدة: نعم، شكرًا لك، حضرة الرئيس. أتفق تمامًا مع المتحدثين السابقين. وما يعنيني في حقيقة الأمر في ذلك من حيث كون المجتمع على وعي تام بما -- حول ما تقرره GAC في النماذج والأنماط الخاصة بها من أجل المشاركة هو أنه في حالة وصول مسار التصعيد إلى المراحل الأساسية في اتخاذ القرار سوف تكون هناك أصوات بعتبات وأن تلك العتبات سوف يتوجب -- كما تعلمون، سوف تكون هناك حاجة للقدرة على التنبؤ فيما يخص ما إذا كانت GAC تنوي في حقيقة الأمر أن تكون واحدة من منظمات الدعم واللجان الاستشارية المشاركة من أجل تحديد تطبيق العتبة على أي قرار. لذلك أتفق تمامًا مع النقطة التي أثارها ممثل البرازيل على وجه الخصوص. يجب أن ننفذ هذا الأمر بعناية شديد على أن يكون لدينا إطارًا زمنيًا واضحًا من أجل اتخاذ قرارات حول الطريقة. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك، ممثل المملكة المتحدة. ليتفضل ممثل الأرجنتين.

ممثل الأرجنتين: شكرًا لك، سيادة الرئيس. أود أن أؤيد ما عبر عنه الزملاء من سويسرا والبرازيل. أعتقد أن GAC قد استعرضت عملية المشاركة التي قد تعلمناها من هناك وقد قمنا بذلك على أكمل وجه. إذن علينا وضع ذلك صوب أعيننا. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن نضع في الاعتبار عملية أصحاب المصلحة المتعددين بالإضافة إلى مخطط نؤيده جميعًا. أعتقد أننا نؤيد ذلك وندعمه.

وفي ذلك الموقف، يكون لجميع أصحاب المصلحة دورًا رئيسيًا، جميعهم. إذن يجب أن يكون دور الحكومات كذلك شديد الصلة بجميع العمليات. سأتوقف عند هذه النقطة. يجب أن نضع هذا الأمر في الحسبان. هذه هي رسالتي. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا. هل من تعليقات أخرى؟

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية.

ممثل الولايات المتحدة: شكرًا لك، سيادة الرئيس. وأتوجه بالشكر لجميع الزملاء الذي تحدثوا من قبلي في هذه المسألة الهامة للغاية. إذن فإن الولايات المتحدة ترى بأن GAC لا يجب أن -- نحن لا نؤيد ممارسة GAC لأي من صلاحيات المجتمع في الدور الخاص باتخاذ القرارات. فلدينا القدرة على النظر في فكرة مشاركة GAC في صلاحيات المجتمع كمنسق علاقات غير مصوت، ونحن نقدر الأفكار الخاصة بمواصلة العمل ونتطلع للمشاركة في الحوار خلال سيره. لكن مركزنا فيما يخص ممارسة صلاحيات المجتمع لا يزال متمثلاً في أننا نفضل أن تظل GAC في دور استشاري. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا جزيلاً، ممثل الولايات المتحدة.

هل ثمة تعليقات أخرى؟ أية أسئلة؟ المملكة المتحدة.

ممثل المملكة المتحدة: شكرًا لك، سيادة الرئيس. أعتذر بسبب العودة مرة أخرى إلى هذه النقطة. فقد كانت هناك نقطة أخرى أردت ذكرها. أي، أن هذه الفترة الزمنية في مسار التصعيد قد تحدث عندما لا تكون لدينا القدرة على الاجتماع ماديًا. لذلك يجب أن نضع ذلك في اعتبارنا أيضًا من حيث مقدرتنا وقدرتنا على التفاعل وتقديم الردود. شكرًا.

الرئيس شنايدر: نعم. شكرًا. أنت محق تمامًا. وقد حصلنا على ذلك من قبل في مجموعة عمل المجتمعات المتعددة حيث حصلنا على فترات تعليق عامة خلال -- فيما بين الجلسات ويجب علينا إجراء مؤتمرات هاتفية. وقد أدرنا غالبية الوقت، أولغا -- (ضحك) -- عندما يكون هناك شيء خلافي، يكون الأمر أكثر صعوبة ومن ثم يجب علينا وضع ذلك في الاعتبار. من الجيد أنك طرحت هذه المسألة.

إذا أمكنك حجز المشاركين في قاعة ماديًا، فيمكنك حملهم على الموافقة وعدم السماح لهم بالمغادرة قبل أن يوافقوا. هذا الأمر لا ينفع في المؤتمرات الهاتفية.

فهناك قيود على هذه المسألة.

[ضحك]

إذا فهذا الأمر غير بعيد. شكرًا لك، مارك.

نعم، تفضل أيها السيد المحترم في الخلف.

ممثل سوازيلاند: شكرًا لك، سيادة الرئيس. أنا أندرياس دلاميني من سوازيلاند، وممثل لـ GAC.

السيد الرئيس، أنا أؤيد احتفاظ GAC بصلاحية الحصول على حق التصويت واتخاذ القرارات في المجتمع لكن هناك شيء يمكننا (يتعذر تمييز الصوت) كل يوم لكن الحصول على هذا الحق عندما تستدعي الحاجة، وعندما تستدعي المواقف ذلك.

والآن، فإنني أتحير إلى حد ما عندما -- أعتذر على ذكر ذلك الآن بشيء ما، كما تعلمون، فإن موقف الولايات المتحدة مثلنا في هذه الفترة من عملية النقل، فقد حصلوا على بعض من -- أمام الحكومة الأمريكية بعض القرارات التي يجب عليها اتخاذها في عملية النقل. وعندما يكون لهم موقف، إلى أبعد ما يخص عملية مشاركة GAC، فأعتقد أنه يتحتم عليهم أن يفسروا بشيء ما ذلك الموقف الذي يتخذونه فيما يخص -- لأننا نعلم إلى الآن أن القرار قادم من جانبهم.

نعم، أعتقد أنه يقتضي منهم توضيح ذلك الأمر قليلاً حول ما الذي في اتخاذ ذلك الموقف فيما يخص مشاركة GAC في الأمر. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا، سوازيلاند. في حقيقة الأمر، هناك تنوع في الآراء فيما يخص -- لدينا البعض ممن لا يفضلون المضي في عملية التصويت إلى نهايتها. وآخرون لا يرون مشكلة في ذلك. أما الموقف المحايد للإجماع فتمثل في أننا، في الوقت الحاضر، لا نريد -- نحافظ على إتاحة جميع الخيارات وبعد ذلك نناقش ما إذا كنا سنناقشها وموعد ذلك وكيفيته.

وإيجازًا للأمر -- لا أعرف، ممثل الولايات المتحدة، إذا ما كنت تريد الرد على السؤال المقدم من ممثل سوازيلاند أم لا. شكرًا.

ممثل الولايات المتحدة: شكرًا لك، سيادة الرئيس. ببساطة، أعتقد أن هذه نقطة طرحها الممثل السابق للولايات المتحدة قبلي وأن الولايات المتحدة كانت شديدة الوضوح حيال هذا الأمر لفترة من الوقت الآن، وهو أنه إذا كان من المقدر لـ GAC أن تمارس أي من صلاحيات المجتمع، فمن

شأن ذلك أن يحوّل GAC من هيئة خبيرة تقدم نصائح حول السياسة العامة إلى مجلس الإدارة إلى دور تشغيلي لم يتم تشكيل GAC لأدائه، وهو الدور الذي لن تجد GAC أداؤه.

وأنا سعيد للغاية بمواصلة هذه المحادثة بدون اتصال بالإنترنت مع الزملاء. لكنني لا أعتقد أن ها موقف متطرف أو مفاجئ أو يحيد عن المواقف التي اتخذناها منذ فترة إلى الآن. إذن شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا جزيلاً، ممثل الولايات المتحدة. ممثل اليابان؟

ممثل اليابان: شكرًا. فيما يتعلق بمشاركة GAC في المجتمع صاحب الصلاحيات، فإننا نؤمن بأن GAC يجب أن تواصل بشكل أساسي لعب دور استشاري (يتعذر تمييز الصوت). وهذا هو السبب في وجوب ممارسة GAC لصلاحية التصويت كملاذ أخير على أساس الإجماع وحسب كل حالة على حدة. كما أن (يتعذر تمييز الصوت) نفسها يجب أن يأخذ خلافًا لذلك في الاعتبار الحفاظ على هذا العمل في مستقبل عملية اتخاذ القرارات في ICANN. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا جزيلاً. وفي حقيقة الأمر، فإن فكرة التعامل مع الأشياء على أساس كل حالة على حدة من الأشياء التي تحدث كثيرًا وقد يكون ذلك جزءًا من حل في نهاية الأمر.

ممثل إيران؟

ممثل إيران: شكرًا لك، توماس.

هناك مسألتان مرتبطان ببعضهما. هب أن اللائحة الداخلية الأساسية طرحت للموافقة. وجزء من اللائحة الداخلية الأساسية يتعلق بأنشطة GAC. فإذا ما أرادوا تغيير ذلك حيث يرون أنه يمثل خطورة علينا، والرجوع إلى مفهمة الصفة الاستشارية، فيجب علينا التزام الصمت والسماح لتلك اللائحة الداخلية الأساسية بالتغيير والتعامل مع مواقفنا؟

تخيلوا أيضًا لو تم تغيير مهمة مجلس إدارة ICANN أو ICANN بطريقة تتعلق بذلك الجزء من الأشياء المتعلقة بقضية للسياسات العامة. رغم ذلك، يجب علينا التزام الصمت وعدم قول شيء لأن صفتكم استشارية؟

أما أن أسلوب كل حالة على حدة ذلك واحد من الآليات الهامة التي لدينا للتعرف على الحالات التي يجب أن نتعامل معها والحالات الخاصة بنا التي لا يجب أن نقول فيها أي شيء لأننا في اللائحة الداخلية الجديدة، يعني الصمت عدم التأييد أو الرفض. لذا تعد هذه قضية بالغة الأهمية.

وهناك مسألة أخرى تتعلق بذلك وهي عندما يكون لدينا إجماع. في الوصف الخاص باللائحة الداخلية، تمت الإشارة إلى أن الأمر عائد إلى GAC في منع الاستحواذ على GAC بالكامل من قبل حكومة فردية تقول بأنها تعارض، ومن ثم لا يتحقق أي إجماع. لذا يجب علين العثور على طريقة للقيام بذلك.

وليس الأمر عائد إلى المجتمع الآخر. بل الأمر متروك للجنة GAC لاتخاذ قرار بشأنه. إذن هذا من العناصر الهامة للغاية. يجب علينا التعرف على طريقة تنفيذ ذلك، سواء كانت تلك الدولة التي لا تؤيد الآخرين ممن يلتزمون الصمت بالقول "أنا لا أعارض المتابعة في ذلك"، لكنهم لا يشاركون.

لذلك فإن هناك العديد من العناصر الهامة في بناء هذا الإجماع في GAC نظرًا لأن هذا من المسائل الرئيسية بالنسبة لنا في اللائحة الداخلية بالكامل وعلى وجه الخصوص عندما نلجأ لنصيحة GAC للتعامل مع نصيحة GAC كأنها إجماع. فإذا ما رفضت دولة واحدة ذلك، فإننا لا نحصل على أية نصيحة على الإطلاق لأن تلك الدولة رفضت ذلك. لذلك، يجب علينا تجنب ذلك. كيف لنا أن نتلافى ذلك، يتعين علينا فهم الأمر.

أما العنصر الثالث، حضرة الرئيس، فهو الرد والتفاعل في وقت محدود، شهر واحد وما إلى ذلك. أرى أن هذا الأمر صعب للغاية بالنسبة لـ GAC ما لم تكن لدينا آليات جديدة حيال كيفية التفاعل في إطار ذلك الوقت المحدد. وإذا ما انتظرتم حتى الاجتماع التالي، يكون الأوان قد فات. ففي الاجتماع التالي بعد ذلك، تأتي عريضة المطالب. لذا يجب علينا التوصل إلى طريقة عند طرح السؤال وعندما نقرر المشاركة في عملية اتخاذ القرارات، ما السرعة التي يمكننا بها تنفيذ ذلك بسبب عدم وجود اجتماع مادي.

إن خبرتي -- قد أكون مخطئًا. بدون نقد أي شخص، من الصعب جدًا على GAC أن تقرر في اجتماع ظاهري، من الصعب جدًا. أولاً، مشاركة بسيطة للغاية. ثانيًا، بدون إجابات على السؤال الذي طرحه الرئيس أو المشاركين الذين يديرون الاجتماع الظاهري. وبعد ذلك تأجيله.

عندما تقومون بتأجيل ذلك فهذا يعني أن النهاية، فسيتم اعتبار أن GAC ليس لديها أي رأي في ذلك، ومن ثم لا تؤيد ولا تعارض المسألة. وهناك العديد من العناصر الهامة التي يجب علينا التفكير فيها بين الآن وأول أكتوبر أو أيًا كان، في حالة حدوث عملية النقل. وإن لم يحدث، لا أدري.

لكن حتى وإن لم تتم عملية النقل، فقد أوضح مجلس إدارة ICANN أن الغالبية الكاسحة من تلك الشروط في المساءلة سوف يتم تنفيذها لأن هذا عمل جيد استمر لمدة 15 شهرًا. لا أعرف ماهية ذلك على وجه التحديد.

وأعتقد أن لدينا الكثير من العمل الذي يجب القيام به من الآن وحتى الاجتماع التالي، كيف يمكننا القيام بذلك للحصول على كل تلك الأشياء. لكن الأكثر أهمية بالنسبة لنا هو تلافي استحواذ حكومة واحدة على لجنة GAC. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك، كافوس. كما تقول، فإن ما سيحدث على أية حال هو إجراء إصلاح لعملية المساءلة. ولا يعتمد ذلك على أي قرار داخل الولايات المتحدة أو على المستوى الوطني. أي أن قرارًا داخليًا في ICANN سوف يتم اتخاذه. لذا يجب أن نستعد على أية حال.

إنك تطرح نقطة جيدة على صعيد آليات الإجماع التي لدينا وهي من الأشياء التي يجب علينا العمل عليها كجزء من مجموعة عمل مبادئ التشغيل لأن لدينا البعض في الطريقة التي نعمل بها في مبادئ التشغيل الخاصة بنا. وأعتقد أنه يتوجب علينا ربما استغلال الوقت الذي لدينا من أجل تحديد الطريقة التي يجب العمل بها على تلك القضايا. وربما لن نتوصل على الإطلاق إلى أكثر من تسوية فيما بين من يفضلون النشاط -- ومن يفضلون أن يكونوا بالأحرى أقل للدور المعهود، في مقابل مجلس الإدارة.

كما يجب علينا التعرف على ما إذا كانت هذه عملية مختلفة الآن أم لا. وليس الهيكل صاحب الصلاحيات من الأشياء التي يمكن مضاهاتها مع -- ما عهدنا القيام به الآن هو تقديم النصائح إلى مجلس الإدارة بخصوص المشكلات. فهذه عملية جديد حيث يكون لكل شخص دور جديد. بالإضافة إلى أن الآخرين لديهم أدوار جديدة في هذه العملية. لكن ربما -- بعد الاستماع إلى فكرة ممثل الدانمرك، ربما نقوم بوضع معايير للمشاركة والتعامل معنا في عملية داخلية في GAC لاتخاذ القرارات حول المشكلات، بالإضافة إلى بناء ما أشار به ممثل سوازيلاند وآخرون، بناء الطريقة التي نستخدمها في اتخاذ القرارات، وحول تعقيباتنا وإسهاماتنا في مجموعة عمل المجتمعات وفي مجموعة عمل المجتمعات المتعددة. كما كانت هناك بعض الأمثلة على الممارسات الجديدة في هذا العمل، وأيضًا في أطر زمنية قصيرة، وأيضًا فيما بين الجلسات.

فكلما كان الأمر خلافيًا أكثر، كانت صعوبة التعامل معه أشد. لكن ليس كل شيء مثيرًا للخلافات إلى هذا الحد لدرجة توقف الإجراءات الدائرة فيما بين الجلسات. ومن ثم أعتقد أنه يمكننا بناء بعض الخبرات.

لا أدري. ربما تكون لديك، توم، بعض الأفكار التي تريد اقتراحها ويمكنك بدء العمل فيما يخص -- أحب أن أرى وجهه عندما أناديه بهذه الطريقة -- فيما يخص البدء في التطرق إلى الخطوات البرجماتية للأمام فيما يخص ما يمكن أن تبدو عليه المعايير في كل من الخطوات الخاصة بآلية التصعيد هذه ومحاولة الوصول بنا إلى فهم برجماتي أوضح حول ما يمكن أن تكون عليه طرق المشاركة في الخطوة الأولى والخطوة الثانية والخطوة الثالثة وما إلى ذلك. بالإضافة إلى النظر إلى النص الخاص بنا وخبراتنا فيما

عملنا عليه في مجموعة عمل المجتمعات المتعددة، وتصفية وتصنيف العناصر التي ترشدنا في هذا العمل وتشكيل ذلك في أول مسودة حول مفهوم مشاركتنا أيًا كانت. هل هذا -- نعم، شكرًا لك، توم.

توم ديل: شكرًا لك، أعتقد، توماس.

إن مخطط القضايا التي تناولناها في المجموعة الأسترالية للتحسين المستمر ACIG ووضعناه في التقرير الموجز استند كما تعلمون إلى التطوير المستمر في عملية وضع اللائحة الداخلية. ليس بشكل موسع بنسف درجة أعضاء GAC، ولكن على الرغم من ذلك، فقد استحوذنا بشكل جيد -على ما أتمنى- على كل من المتطلبات القانونية وأيضًا على المشكلات السياسية والأخرى المتعلقة بالسياسات كذلك.

ومن المؤكد احتمال استعمال وثائق وضع المخططات والمخطط العام في التقرير الموجز الذي أعددناه لهذا الاجتماع واستخدام ذلك كأساس لمجموعة من المبادئ، وفقًا لما اقترحه عدد من الأعضاء، وأيضًا النظر في الإطار الزمني والمشكلات التشغيلية للمراحل المختلفة في عملية تصعيد الشكاوى والاعتراضات داخل العملية الجديدة. ويمكن إنجاز هذا.

وعلى الرغم من ذلك، ومن منطلق الوصول بالعمل إلى مرحلة التنفيذ داخل GAC والعملية المناسبة، فإنني أعتقد أننا كأمانة سر سوف نجد من المفيد للغاية الحصول على الإرشادات والإرشاد في حقيقة الأمر من مجموعة صغيرة من أعضاء GAC المعنيين بالمساعدة في ذلك.

وأنا أفترض أن ما أقترحه هنا هو فريق صياغة بشكل ما.

ويمكننا بالتأكيد تقديم الدعم وفي حقيقة الأمر، القيام كذلك بعملية الصياغة، لكن سيكون من الأفضل في اعتقادي لو حصلنا على توجيهات وإرشادات مجموعة من أعضاء GAC من أصحاب القدرة على العمل معنا وتقديم التوجيهات والبقاء على اتصال فعلي

مع بقية لجنة GAC مع تطور هذه المسألة الهامة للغاية من الآن وحتى الشهور القليلة القادمة.

وأعتقد أن هذا سوف يستدعي قطع مشوار طويل حتى نقول: نعم، يسرنا تقديم المساعدة.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك، توم، وأنا سعيد بسعادتك لتقديم المساعدة.

وأعتقد، نعم، سوف يكون من الأفضل لو قمنا بتشكيل فريق غير رسمي لدعم توم في هذا الأمر ومشاركة خبراتكم من المناقشات التي أجريناها حول ذلك إلى الآن.

البرازيل.

ممثل البرازيل: شكرًا لك، سيادة الرئيس. وأود أن أتقدم بالشكر إلى زميلنا من سوازيلاند على طرح السؤال، هذا السؤال الهام للغاية، لأنني إلى حد ما لدي شعر بأننا نعود إلى المناقشات التي أجريناها في اجتماع مراكش وكما هو الحال بالنسبة لمناقشة المشكلات التي تمت تسويتها في ذلك الوقت. ومن ثم أعتقد أنه يتوجب علينا الآن التطلع، استنادًا إلى المناقشات التي أجريناها. فقد كان هذا القرار صعب الوصول إليه، استنادًا إلى الإجماع من جميع الجوانب. ومن ثم أعتقد خلافًا لذلك أننا سوف نعيد فتح المشكلات التي -- المشكلات التي توصلنا إلى تسوية لها بالفعل.

إذن فقد تمثل القرار في أن تقبل GAC الدور المنوط بها كمشارك في صنع القرار. ويتعين علينا مناقشة كيفية وضع ذلك في إطار الممارسة. لكن هناك قرار بأن نكون مشارك في صنع القرار وقد تمت تسوية ذلك. ولا أعتقد أن هناك نقاش حول ذلك. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك، ممثل البرازيل. ممثل إيران؟

ممثل إيران: شكرًا لك، سيادة الرئيس.

أعتقد أننا بحاجة إلى قراءة البيان الرسمي قراءة فعلية، وما قلناه. إننا لم نقُل ما قاله ممثل البرازيل. فلم يرِد ذلك في البيان الرسمي. فهناك كلمة مقيدة.

ومن ثم يتعين علينا قراءة ما اتفقنا عليه تحديدًا. ونحن لا نريد إنشاء قرار فيما بين GAC. بل يجب علينا الحفاظ على التقارب فيما بيننا، كما يجب أن نلتزم بالنص الوارد في البيان الرسمي، كما أن النص الوارد في البيان الرسمي لا يخص على وجه التحديد ما قلناه. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا. أعتقد أننا اتفقنا جميعًا على أنه يتوجب علينا المضي قدمًا وعدم إعادة التطرق إلى الأشياء التي أغلقنا النقاش فيها، لكن بالطبع فإن اللغة الدبلوماسية هي اللغة الدبلوماسية وهناك دائمًا متسع للتأويل، لكنني أعتقد أن المغزى هنا أنه يجب علينا البناء على أرض مشتركة والبدء من هناك، وسوف يتزحزح الخلاف عندئذ بعيدًا، وهو أمر طبيعي، لكنني أعتقد أن هذه هي الطريقة لمواصلة ومتابعة العمل.

ومن ثم أعتقد أننا نتفق على أننا -- نشير إلى أننا لا نوافق على جميع التفاصيل، لكن هذه هي سنة الحياة ونحن نبني من خلال وجهات النظر المشتركة وأيضًا...

نعم، ممثل سويسرا، فليتفضل.

ممثل سويسرا: شكرًا جزيلاً لك على منحي الكلمة.

ربما في سبيل التطلع والتحلي بالبرجماتية، مرة أخرى، أعتقد أنه يجب أن يكون لدينا في اللائحة الداخلية الجديدة، التي سوف يسري العمل بها في أكتوبر، أعتقد، في حالة -- سواء تمت عملية النقل أم لا، -- هذا هو الجزء الخاص بعمليات إصلاح المساءلة، وفي هذه اللائحة الداخلية وفي الإجراءات المحددة، فإن لدينا بالفعل أطر زمنية.

إذن ما يجب علينا القيام به هو تعديل الطريقة التي نشارك بها داخل هذه الأطر الزمنية، وهذا جانب من الأعمال الخاصة بنا ويمكننا القيام بذلك.

كما أنها -- أعتقد أنه لا توجد مشكلة في ذلك، لأننا اتفقنا العديد والعديد من المرات أنه سواء كانت صفتنا استشارية أو مشاركة في صنع القرارات، فسوف نشارك فيها.

إذن فإن هذا الجزء، الذي نشارك فيه والطريقة -- الطريقة التي نشارك بها وفي أي الأطر الزمنية، يمكننا القيام بذلك. يجب علينا وضع مخطط -- للوائح الداخلية في إجراءات العمل الخاصة بنا وفي مبادئ التشغيل، إن كانت هناك حاجة لذلك.

بعد ذلك هناك السؤال الآخر، وأيضًا يمكننا جميعًا قراءة ما قلناه في اجتماع مراكش لكننا قلنا شيئًا مثل "نعبر عن استعدادنا للمشاركة كمشارك صاحب قرار بموجب الشروط المقرر تحديدها داخليًا"، وهو مرة أخرى من بين اللغات والصياغات الدبلوماسية الجميلة التي نفضل استخدامها هنا في GAC، أيضًا -- لكننا أيضًا في دوائر ICANN، هلا استغرقتم القليل من الوقت في النظر إلى الصياغة.

إذن هناك رغبة واستعداد لأن نكون من المشاركين في صنع القرارات ومن المقرر تحديد الشروط داخليًا.

بالإضافة كذلك للاعتماد على ما قاله زميلنا من الدانمرك من قبل، في حين أن المشكلات -- حول ما يجب أن تكون عليه الشروط، إن كانت صارمة للغاية، فسوف نشارك عندئذ بصفة مشارك في صنع القرار في نسبة صغيرة من الحالات أو ليس في المشكلات في المراحل الأخيرة منها. كان هناك وقت عندما كان لدينا في هذه آلية تصعيد المشاركة، قرابة تسع خطوات. لا أدري عدد الخطوات في النهاية. لم أُحصِ عددها. لكن المشكلة ذات الصلة بالخطوات الأخيرة.

إذن مسألة التنافس.

ومن ثم أعتقد أن بإمكاننا وضع مخطط للإجراءات. في الخطوات الأولى، لا يجب أن تكون لدينا مشكلة لأننا لن نكون بصدد اتخاذ قرارات حول الأشياء؛ بل نشارك في حقيقة

الأمر في محاورة مع بقية المجتمع. وعندما نحصل على كل ذلك في صورة ورقية، سوف يتوجب علينا بعد ذلك اتخاذ قرار، اتفقنا. وهذا القرار الأخير حول ما إذا كنا في الخطوة 7 و8 و9 نكون من أصحاب القرارات، وما إذا كان صوتنا يتم احتسابه أم أنه مجرد صوت، ما هي الشروط التي نرفقها بذلك، يجب علينا مناقشة هذه المسائل.

لكنني أعتقد أنه يتوجب علينا التركيز على الأشياء والتحلي بالبرجماتية والانطلاق إلى أبعد حد ممكن وتقييد المجالات أو الموضوعات التي لدينا فيها خلافات ومتى ما كان علينا التوصل إلى حلول إلى ما هو ضروري بالفعل وعدم إعادة فتح أي شيء لأن هذا لن يكون معقولاً أو مقبولاً في حقيقة الأمر. شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك، ممثل سويسرا.

وأعتقد أن النقطة التي طرحها ممثل إيران كذلك نقطة جيدة، ذلك أننا -- كما لو أننا نحاول متابعة الطريقة التي تنفذ بها GNSO الأشياء. أعتقد أن المصلحة الخاصة تنصب على اللجان الاستشارية، وعلى وجه الخصوص لجنة ALAC، لأنه وكما قال ممثل إيران، ربما يكون ذلك هو الأقرب إلى الحل الذي اقترحناه من حيث دورنا في ICANN، مع بعض الاختلافات كما ذكر ممثل إيران.

هل هناك تعقيبات أخرى؟ أية أسئلة؟ المقترحات البرجماتية؟

نعم، ممثل إندونيسيا.

ممثل إندونيسيا: إليك سؤال واحد قصير، توم.

أعتقد أننا -- من الناحية الأساسية فإنني أتفق مع ما قاله ممثل إيران من أننا -- يجب علينا الاجتماع وجهًا لوجه. أعني أنني في حقيقة الأمر سألت العديد من زملائنا هنا عن

المقصود بذلك، ما الذي يعنيه ذلك في حقيقة الأمر. فبهذا، يمكنكم -- يمكنني القيام بذلك عن طريق البريد الإلكتروني، لكن الأمر مختلف.

لكن ما أود معرفته، ما هو -- كيف تتعاملون مع اتخاذ القرارات. ومثل ما ذكرتم، فإنكم -- إننا نوافق على عدم استطاعة تحقيق كافة -- ما يريده الجميع، لكننا نشترك في وجهات النظر والآراء من حيث مشاركة GAC في اتخاذ القرارات.

لكن ذلك -- أنا أتفق من الناحية الأساسية مع ما ذكرتموه، لكن إن كان هناك -- لكن إن كانت هناك مشكلة حيث تكون بعض الدول -- دولة أو بعض الدول الخاصة لا توافق بشدة في حقيقة الأمر، فأعتقد أنه يتوجب علينا النظر في هذه المسألة، وأعتقد أننا قمنا بذلك عدة مرات من قبل.

فلدينا مشكلة تتمثل في نطاق SPA. ونطاق ISLAM. على سبيل المثال، واستخدام ID. من أجل (يتعذر تمييز الصوت) كما تعلمون، GNSO، ولا نريد خلاف ذلك. ونحن نستخدم ID. من أجل Google، ربما لا بأس بذلك، ولكن -- أو قد لا يكون نطاق ID.LGBT. مناسبًا في إندونيسيا. وأقول بأن هذه هي الأشياء التي يتوجب علينا النظر فيها. عدم الاتفاق القوي -- الخاص من جانب دولة واحدة أو العديد -- عدة دول. شكرًا، على أية حال.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك، أشوين.

حسنًا، أعتقد يجب علينا -- من الواضح أننا -- ليس هناك من يخطط للحياد عن الأسلوب المستند إلى الإجماع في GAC. فنحن الآن مجبرون على إعادة تعريف أو تعديل مبادئ العمل الخاصة بنا بالإضافة إلى مبادئ التشغيل، بمعنى أنه يمكننا -- يجب علينا التحلي بمزيد من الوضوح أكثر من ذي قبل سواء كان هناك شيء -- قرار يستند إلى إجماع كامل حيث لا أحد يعترض، سواء كان هناك شيء يستند إلى -- يستند إلى إجماع قوي أو أيًا كان، أو ما إذا كانت هناك وجهات نظر مختلفة كليًا. وسوف يتوجب علينا التأهل أكثر عندما نقول بأن شيئًا، على وجه الخصوص، فيما يخص نصيحة حول مدى اتحاد GAC حول شيء ما، في حين أن هذا أمر غير مطلوب بشكل رسمي إلى الآن.

لكننا قمنا بذلك -- قمنا بذلك في الماضي أيضًا. إن ما -- إن ما تمت مطالبتنا رسميًا بالقيام به في حالة عدم تحقق أي إجماع أنه سوف يتوجب على رئيس GAC إبداء جميع وجهات النظر، أي التنوع في وجهات النظر، وهو ما تم القيام به، لكن فكرة الإجماع لم يتم تعريفها في ذلك السياق، أو لم يتم تعريفها في -- على مستوى اللائحة الداخلية، على الأقل. وأعتقد أنه -- بما أن التوصية الواردة في مقترح مجموعة عمل المجتمعات المتعددة ذات الصلة بإجماع GAC تحدد لنا نطاقًا ما للتعامل مع قاله ممثل إيران، لمحاولة منع دولة أو عدد صغير للغاية من الدول من حجب قرار أو رأي لـ GAC للأبد، يجب علينا تمضية بعض الوقت في كيفية التوصل إلى حل لهذه المسألة. وأعتقد أننا نتفق جميعًا على هذا المفهوم. وربما يتوجب علينا الإصرار على الموافقة على شيء يتحول في حقيقة الأمر في ذلك الحين إلى آلية.

إذن أمامنا الكثير من العمل الذي يجب إنجازه، ولكن نعم، أعتقد أننا -- لقد سمعنا بعضنا الآخر، ونعرف ما يجب القيام به، ونعرف أين نتفق، ونعرف أي يمكن أن تكون لدينا توقعات أو تأويلات مختلفة، وأعتقد أنه يتوجب علينا فقط البدء في تنفيذ العمل وبعد ذلك تسوية الأمور التي تظهر في المناقشة.

إذن ما لم يكن هنا -- هناك المزيد من الأشخاص الذي يريدون تناول الكلمة والتعليق، فربما ننتقل عندئذ إلى الجلسة التالية. لدي كل من ممثل المملكة المتحدة وممثل إيران. شكرًا.

ممثل المملكة المتحدة: نعم. شكرًا لك، سيادة الرئيس. رأيت أنه قد يكون من المفيد تذكير أنفسنا أنه عندما تكون مشكلة وتمر في مسار تصعيد، فإنها تجتاز خطوات مختلفة، كما تعلمون. إذن لا يشبه الأمر ظهور مشكلة فجأة وعلى حين غرة وبعد ذلك يجب علينا اتخاذ قرار بشأنها، بصفتنا مشارك في صنع القرار.

فسوف يكون هناك -- لا أعرف إلى أي مدى، ربما يكون طويلاً جدًا.

الرئيس شنايدر: سوف يكون هناك 347 يومًا، للعملية بالكامل.

ممثل المملكة المتحدة: وسوف تكون هناك مرحلة منتدى حيث سنشارك بنشاط ومن الواضح في ذلك الحين مناقشة GAC والنظر ومحاولة التوصل إلى محاذاة للمواقف.

إذن سوف تكون هناك الكثير من الفرص لمحاولة حل الاختلافات في المواقف. إذن فأنا أضيف ذلك باعتباره نقطة تفاؤل. لكن عندما ذكرت في السابق أن بعض المنافذ المتاحة للقرارات سوف تتم عندما لا يكون هناك أي اجتماع مادي، هذا جانب واحد في مسار التصعيد. وأعتقد أنه يمكننا هناك أن نتحلى بالسرعة والذكاء. وكما قلتم، لدينا بعض الخبرات في القدرة على اتخاذ القرارات. لكن سوف تكون هناك مرحلة أطول أو مجموعة من المراحل قبل ذلك.

أتمنى أن يكون ذلك مفيدًا. شكرًا.

الرئيس شنايدر: نعم، هو كذلك في حقيقة الأمر.

وكما تقول، ربما لا تكون هناك أية مفاجآت. وقد تم إعداد العملية في حقيقة الأمر على هذا النحو، وهو أن تستغرق هذه الأشياء بعض الوقت في النقاش والتفكير. وسوف يتوجب علينا أن نتوقع وسوف تكون لدينا القدرة على توقع ذلك في حالة استغراق أي شيء للمزيد من الخطوات، وبعد ذلك تنظيم الخطوات الخاصة بكم بطريقة تحاولون من خلالها القيام بما يمكنكم القيام به. يجب مناقشة الأشياء الخلافية في اجتماع مادي من أجل التحضير في حالة كذا وكذا.

بالإضافة إلى أننا لا ندري إن كان -- أعني أن هذه هي آليات التصعيد، إن جاز التعبير. ومن ثم أعتقد أن من بين مقاصد أو أغراض آليات التصعيد هذه يتمثل كذلك في حقيقة الأمر في استخدامها في العمل كعنصر انضباطي بحيث لا يمكننا بأي حال الوصول إلى مرحلة من أجل تطبيقها في حقيقة الأمر. إذن هذا أيضًا من الأشياء التي لها تأثير في

حقيقة الأمر؛ حقيقة أن الآلية موجودة ولها تأثير على العمل القادم. وماذا لو كان الناس مدركين لذلك وكنتم تعملون في حقيقة الأمر بطريقة تحاولون من خلالها تجنب الاضطرار لاستخدام هذه الآليات. ومن ثم سوف يتوجب علينا إجراء تقييم في مرحلة زمنية ما، بعد عامين أو ثلاثة أعوام لعدد القضايا التي قدمت إلينا في حقيقة الأمر.

لذا، أعتقد أنه لا يجب نصاب بالذعر بدون سبب. وبالطبع يجب علينا الاستعداد، لكن يجب أن نقوم بضبط التوقعات والآمال والمخاوف، أيضًا على أساس فعلي لما هو مقدار وعدد المشكلات التي نتحدث حولها والتي يمكن أن تدخل في هذه العملية على الإطلاق؟ وما هو العدد الذي سينتهي به المطاف في حقيقة الأمر إلى مرحلة نهائية؟ ربما تكون واحدة. وربما يكون القليل. سوف ننظر في هذا الأمر.

شكرًا جزيلاً.

أعتقد أن هذا هو دور ممثل إيران في الكلمة على القائمة.

ممثل إيران: نعم، سيدي الرئيس. أول شيء يجب علينا القيام به، يجب علينا ترجمة الجزء المرتبط بهذه المشكلة في بيان اجتماع مراكش.

فلجنة GAC على استعداد للمشاركة في عملية اتخاذ القرارات بموجب شروط لم يتم تحديدها إلى الآن. ومن ثم يتوجب علينا تحديد تلك الشروط.

والسبب الذي دفعني لطلب الكلمة هو ذلك. وهي المسألة التالية التي لم نناقشها.

لنفترض أن هذا الشرط تم تحديده، والآن يجب علينا المشاركة استنادًا إلى تلك الشروط في مشكلة محددة.

فإذا ما كان هناك اجتماع ظاهري، فالمشكلة تتمثل في الحصول على إجماع في اجتماع ظاهري، وفقًا لجميع تجاربي في منظمات الأمم المتحدة الأخرى، فإنها صعبة للغاية لأنكم لا تعلمون ما إذا كان الشخص الذي يشارك لديه أية صلاحية في التعبير عن وجهات

نظر تلك الحكومة الخاصة أم لا، ولا حتى (يتعذر تمييز الصوت)، ما لم تحددوا في ذلك الاجتماع الخاص أن الغرض من هذا الاجتماع هو مشاورة مختلف أعضاء GAC في هذه المشكلة؛ ومن ثم فإن الشخص الذي يتحدث أو يرسل البريد الإلكتروني لديه هذه الصلاحية. وخلافًا لذلك، فقد تواجهون صعوبة.

وقد حدث ذلك تحديدًا في منظمة أخرى تابعة للأمم المتحدة. لهذا السبب فإن التصويت عن طريق البريد الإلكتروني والتصويت الظاهري في حالات خاصة كهذه لا يكون معتمدًا. يجب الحصول على تفويض أو تفويضات خاصة. فإذا كان الاجتماع ماديًا، فلا مشكلة. فالمندوب الذي يتحدث بصفته عضوًا في GAC، لديه هذا التفويض لأنه حاضر بشخصه، لكن المتعامل عن طريق البريد الإلكتروني قد يكون شخصًا آخر.

إذن هذه مسألة هامة يجب عليكم وضعها في الاعتبار إذا ما واجهتم تلك المشكلة في المستقبل.

شكرًا.

الرئيس شنايدر: شكرًا لك، كافوس، على إثارة هذا الأمر. وبالطبع، أنت على حق.

أما الشيء الوحيد الذي لا يمكنكم القيام به، لا يمكنكم احتجاز مشاركين ماديًا في قاعة وإجبارهم ماديًا على الموافقة على شيء إذا لم يكونوا في قاعة واحدة. هذا هو الاختلاف الوحيد الذي أراه، وهو اختلاف، لكن كل البقية قد تكون من الأعمال التي يجب الانتهاء منها لكن ليس من المستحيل التوصل إلى تسوية لذلك.

أعتقد أن الوقت قد انتهى الآن. وقد كانت هذه مناقشة بناءة. أمامنا الكثير من الأعمال التي يجب تنفيذها. وسوف يساعدنا توم في ذلك، والجميع مدعوون لدعمه، ولدعمنا. كما أنني أتطلع لأن نحقق تقدمًا في هذا الشأن.

ربما هناك كلمة واحدة حول اللجنة الدائمة للعملاء. للاستفادة أيضًا من حقيقة أننا اجتمعنا هنا ماديًا، ربما يمكننا أن نسوي في دقيقة واحدة مسألة ما إذا كان علينا -- هل نريد الحصول على منسق علاقات أم لا. هذا من الأشياء التي أعتقد أنه بما أنني لم أسمع أي اعتراض عليها، هل يمكننا أن يثبت سريعًا أننا نخطط لتعيين أو اقتراح منسق علاقات واحد أو اثنان في -- لدى هيكل هيئة IANA ما بعد النقل؟ أعتقد أن مجموعة عمل المجتمعات التي كانت تطلب أو مجموعة ICG هي التي كانت تطالبنا بذلك. ومن ثم فسوف نقضي الأسبوعين القادمين بعد هذا الاجتماع في محاولة التعرف على من سيكون ذلك لكنه يمكننا اتخاذ قرار الآن بأن يكون هناك منسق علاقات من GAC لدى اللجنة الدائمة للعملاء CSC.

أرى أشخاصا يومئون برؤوسهم. لا أرى أية اعتراضات. إذن انتهينا من هذا. حسنًا. هذه هي ميزة الاجتماعات المادية؛ وهي أنه يمكنكم -- عندما تكون هناك موافقة، يمكنكم تنفيذ الأشياء بشكل أسرع.

شكرًا جزيلاً.

[نهاية النص المدون]